2017年11月24日 星期五
值班主任：朱和春 主编：许世立 美编：孙发强
海南日报

①来自英国的杰米在儋州东坡书院参观。 本报记者 易宗平 摄

②儋州调声表演。 本报记者 陈元才 摄

③国际象棋大师在儋州与棋迷进行『车轮战』。 本报记者 易宗平 摄

文化的“走出去”与“请进来”，一座城市的初步探索——

本土文化如何对接国际范

■ 本报记者 易宗平

“热汗门前滴，湖莲举艳英。吟诗流韵久，奠酒散香清。赐卷人情重，寻踪步履轻。千秋光未灭，景仰至州城。”

这是中国苏轼研究学会常务理事、儋州东坡文化研究会常务副会长韩国强赠给老朋友、美国汉学家比尔·波特的诗。11月23日，韩国强再度吟咏后，向记者讲述起与诗相关的故事。

今年5月8日，比尔·波特在韩国强陪同下，来到儋州市中和镇，寻访东坡井、钦帅泉、桄榔庵等东坡遗迹遗址。比尔·波特在苏东坡雕塑前动情地朗诵东坡先生的《和陶诗》，并敬酒祭奠，体现了国外汉学家对苏东坡的景仰和推崇。

韩国强等苏学研究者与国外汉学家的交流互动，在一定程度上顺应和促进了儋州东坡文化等本土文化研究的国际化趋势。东坡文化学术上的国际化，也成为儋州文化产业国际化的先声。

党的十九大报告指出，发展面向现代化、面向世界、面向未来的，民族的科学的大众的社会主义文化，推动社会主义精神文明和物质文明协调发展。同时提出，健全现代文化产业体系和市场体系，创新生产经营机制，完善文化经济政策，培育新型文化业态。

近年来，儋州调声、东坡文化等本土文化正在“走出去”，儋州同时将雪茄、马拉松、国际象棋文化“请进来”，并促进中外文化互补互促，使三次产业融合发展。本文主要以此为样本，置于全省文化产业发展的大背景下，试图探讨本土文化如何有效对接“国际范”。

儋州举办调声节，吸引了来自各地的参与者。 本报记者 陈元才 摄

扫码看动深读

（见报当日8时更新）

海南日报客户端　南海网专题

视频拍摄：陈元才
视频剪辑：吴文惠

起 立足本地，做精做深

实施“文化+”，深挖本土文化资源，带动相关产业发展

“无肉令人瘦，无竹令人俗”“写到水穷天杪，定非尘土间人”“水枕能令山俯仰，风船解与月徘徊”……如今，儋州市东坡书院不时传来背诵东坡诗词的声音。带着朝圣般文化崇敬之情的省内外游客，络绎不绝。

苏东坡谪居儋州3年，留下了丰厚的文化遗产，其中诗词有200多首。中国苏轼研究会理事、海南省诗词学会名誉会长林冠群说，苏东坡是名满天下的大文豪，有这样一位精通诗词歌赋的顶级人物来到儋州，乡野间“不会吟诗也会吟”了。

为了开掘东坡文化的深厚积淀，2015年2月7日，儋州启动“东坡文化体验之旅”，推出了包括东坡诗词背诵大赛在内的五大活动。到同年12月底，全国共有1292位选手参加东坡诗词背诵大赛，他们中年龄最大者82岁，最小者仅4岁。最终，一对来自黑龙江的夫妻夺得冠军、亚军。2015年国庆假期，夫妻俩在儋州东坡书院游玩时，为东坡诗词及其人格魅力所吸引。回家后，两人便开始背诵东坡诗词。

浪漫的背诵大赛与其他多项活动，为儋州吸引了大量游客。儋州市旅游委主任李洪涛说，“东坡文化体验之旅”设置了从海口和三亚出发的两条线路，使儋州相对分散的景点像明珠般串联起来，将文化游、生态游、“候鸟”游等整合起来，并辐射沿线相关产业。

儋州调声的唱词文化，也在一定程度上受到东坡文化的滋养。

诞生于西汉时期的儋州调声，主要发源地为儋州北部沿海地带。儋州调声节奏明快、感情炽烈、可歌可舞，被誉为“南国艺苑奇葩”。2006年，儋州调声跻身第一批国家级非物质文化遗产名录。

儋州调声在当地热度不减，也吸引了省内外人士关注的目光。2017年9月9日至10月4日，儋州举办儋州调声节，吸引了来自全国各地的游客。

东坡文化与儋州调声融合发展，在游客和艺术家眼中魅力大增。中国作协诗歌委员会主任叶延滨感慨地说：“到了儋州，才知道海南文化是多么悠久、厚重，真是不虚此行！”

时光回溯到2010年12月18日，儋州市文化公园一台《东坡·九歌》的大型晚会，拉开东坡文化节的帷幕。2014年12月5日，四城轮办、一年一度的东坡文化节再度“回到”儋州，并首度与雪茄文化节对接。当天，2014年第五届（儋州）东坡文化节暨第二届海南雪茄文化旅游节，在儋州光村雪茄风情小镇开幕。

在注重开发本土文化同时，儋州实施“文化+”战略，不断拓展国内国际视野。

从2010年开始，国际象棋特级大师超霸战大赛、国际马拉松赛连年在儋州成功举行。2013年，儋州举办了首届海南（儋州）雪茄文化旅游节，到2017年，已连续举办5届。2017年9月20日至11月18日，第八届海南儋州国际马拉松赛接受国内外选手报名，参赛规模达到1.5万人。儋州已成功举办7届国际马拉松赛，连续两年被中国田径协会认证银牌赛事，是目前海南省唯一被评为银牌赛事的马拉松赛。

国家体育总局棋牌运动管理中心副主任、中国国际象棋协会副主席叶江川说，儋州连年举办国际象棋特级大师超霸战大赛，产生了巨大的示范带动效应，目前儋州市已有7万名中小学生学习国际象棋，全省共发展了30多万名棋手。

系列文体活动与“东坡文化体验之旅”结合，使儋州旅游业大幅增长。儋州市旅游委统计，2016年，全市接待过夜游客181.28万人次、同比增长14.6%，实现旅游收入12.63亿元、同比增长14.1%。

承 辐射周边，协同发展

构建“精神家园”，整合旅游资源，促进区域经济发展

有比较才有鉴别。近年来，尽管海南西部市县在文化旅游业方面做过一些努力，但与海口、三亚等市县相比，差距仍然明显。以过夜游客消费为例，今年上半年，海南西部市县每位游客消费支出，大多在300元至600元之间，而海口平均为1325元，三亚平均为2323元。

事实上，海南西部旅游资源丰富，但总体分散，还未形成有效的联动。

文化是旅游的灵魂。当年苏东坡从被贬海南到遇赦北归，历经海口、澄迈、临高、儋州、昌江等市县，并在这些地区留下了不少佳话。韩国强提议，开发“重走东坡海南足迹”旅游产品，用东坡文化这根红线，可以将西部多个市县分散的景点景区串成整体，并为西部旅游注入文化内涵。海南省旅游委副主任周平认为，西部旅游联盟要打好东坡文化这张牌，可以增进西部旅游的“文化自信”。

知名文化学者余秋雨接受本报记者采访时曾指出，“发展旅游要构建一个精神家园，让游客有安放人格的地方”。东坡文化，已成为西部民众和游客的一个“精神家园”。

对此，业界已有长远的策划。“海南西部旅游业，要以东坡文化为灵魂，以产业链为架构。”儋州市文化旅游产业发展有限公司董事长刘阳说，“在儋州开发东坡文化旅游线路基础上，初步规划了连接海口、澄迈、临高、儋州、昌江等市县的‘东坡之路旅游线路’，将这些市县相关景点景区形成整体，从而推动西部旅游业发挥规模经济效应。”

“坚持以游客需求为导向，通过走联盟、统一、整合、标准化、一体化之路，今后将着力深度开发西部旅游市场。”海南中旅控股有限公司副总经理梁毅翔说。

除了雪茄种植基地的观光农业，儋州引进广物地产集团打造光村雪茄风情小镇，计划总投资20亿元，目前已初具规模。连续5届海南（儋州）雪茄文化旅游节的举办，以及在这个风情小镇开展的多项活动，每年吸引国内外游客上万人次，带动周边景区和宾馆酒店等服务业同步发展。

西部其他市县，是否能以此为借鉴，促进本土文化和欧美文化的融合发展？

海南建恒哈瓦那雪茄有限公司总经理周瑞生介绍，早在1998年，经国家有关部委牵线搭桥，与世界雪茄之乡古巴纬度接近的海南，就开始试种雪茄烟叶。在全省范围内多次选点试种过程中，科技人员发现，儋州、昌江、白沙等西部地区岩浆岩形成的红色土壤，适宜种植雪茄。

于是，除了儋州市光村镇既有的4000余亩雪茄，白沙、昌江等地也开始规模化推广种植，西部市县总种植面积将突破1万亩。两三年内，以儋州为中心的万亩“雪茄风情走廊”呼之欲出。

届时，如果将万亩“雪茄风情走廊”与“重走东坡海南足迹之旅”有机对接，西部文化旅游业的整合优势无疑会大大增强。

合 放眼全球，中外融合

坚定文化自信，促中外文化互补互促，展现海南文化独特风情

文化产业面临做大做强机遇

“咔嚓”“咔嚓”——日前，随着一阵按快门的声音响起，一位身穿西服、戴着眼镜的外国人用手机将苏东坡的雕塑拍摄下来。“我要通过微信上传照片，让亲友们分享我游东坡书院的乐趣。”这位名叫杰米的游客兴奋地说。杰米透露，他来自英国，在儋州一所学校担任英语教师，对中国传统文化很感兴趣。

网络传播，无远弗届。如今，越来越多的国内外游客，成为儋州本土文化国际化的传播者。

不过，儋州本土文化的国际化仍然在路上。

2012年以来，儋州投资6.5亿元建设东坡文化旅游区一期工程，文化融合让美丽乡村协同发展之路更宽广。2017年6月下旬，中国对外建设有限公司与儋州市人民政府签约，实施“田园东坡综合体”项目，计划总投资30亿元，整体开发儋州东坡文化旅游区域内的多种文化资源。

儋州市“田园东坡综合体”项目，将围绕“一水”“一带”“两区”实施。“一水”即北门江。“一带”，指沿北门江两岸一带打造“东坡文化水镇”。“两区”为：东坡书院文化旅游区，包括东坡书院、儋州故城、东坡剧场和东坡诗廊等；共享农庄示范区，包括七里水廊、天堂民宿、万亩观光稻田、水生花卉、水果作物园等。

据了解，儋州市“田园东坡综合体”建设期3年。该项目将通过弘扬东坡文化，整合儋州东坡文化旅游区域内的东坡书院、儋州故城、中和古镇、天堂古村、七里古村、儋州调声、儋州美食、农业综合经济等文化资源，以及江河、田洋等自然资源，开发建设集“文化产业、休闲农业、共享农庄、文创古村、水镇水廊”等多功能、多业态于一体的“田园东坡”文化休闲度假区。

为产业发展拓宽融资渠道

海南本土特色文化的国际化，要发挥市场主体的作用。除了儋州引进企业深度开发东坡文化，相关市县也在积极探索。

近日，《关于进一步加快澄迈县文化产业发展的若干意见》审议通过并开始实施。澄迈每年将预算不少于2000万元的文化产业发展专项资金，采取贴息、补助、奖励、股权投资等方式，支持文化企业发展。

在全省层面，文化产业融资也有一定的突破。2017年1月19日，海南省属经营性国有文化资产监督管理办公室与上海浦东发展银行股份有限公司海口分行，签订《“文化+金融”战略合作框架协议》。“十三五”期间，浦发银行海口分行向海南文化企业提供不低于100亿元的授信额度，推动文化产业园区集聚发展，加强文化旅游、文化科技、文化创意、文化金融等产品的开发推广，在文化新业态开发等方面开展务实合作，从而加快海南特色文化的国际化步伐。

探索国际化道路多种模式

拓宽海南特色文化的国际化道路，究竟有哪些有效模式？

海南大学经济与管理学院教授李世杰认为，海南要结合自身的蓝色海洋文化、绿色生态文化、红色文化以及本土民俗文化，形成一系列特色鲜明的文化产业板块。

李世杰提出，深度开发海南文化产业，可以采取多种模式：一是文化产业与旅游业共生模式，推动文化与旅游融合发展，形成新产品、新业态和新模式，使得旅游产业的竞争转化为高级形态文化层次的竞争；二是双生态交互驱动模式，推动人文生态与自然生态完美结合；三是园区式发展模式，重点规划建设文化主题公园、文化产业园区、文化产业示范基地等不同类型的文化产业集聚区，推动文化产业向规模化、集聚化、专业化方向转变。

党的十九大报告指出，坚定文化自信，推动社会主义文化繁荣兴盛。可以预期的是，随着多种有效模式的实施，海南本土文化将实现差异化发展，在对接“国际范”的进程中，以“文化自信”的气质展示各具风情的魅力。

创新发展彰显文化自信

“春牛春杖，无限春风来海上。便丐春工，染得桃红似肉红。春幡春胜，一阵春风吹酒醒。不似天涯，卷起杨花似雪花。”2016年8月，原创民族舞剧《东坡海南》作为海南省舞台艺术类作品首次进入国家大剧院演出，颇具海南特色的东坡文化，在内地观众中卷起经久不息的热潮。

与《东坡海南》在京津等地成功演出一样，早在2006年，海南原创经典舞剧《黄道婆》就多次在北京等地演出。今年初以来，经过优化提升，该剧再度在全国巡演，重树“纺织女神”的精神形象。

正如党的十九大报告指出，深入挖掘中华优秀传统文化蕴含的思想观念、人文精神、道德规范，结合时代要求继承创新，让中华文化展现出永久魅力和时代风采。叫好又叫座的舞剧《黄道婆》《东坡海南》和新编琼剧《玉堂春》等，成为海南本土文化“走出去”的有益探索。

同时，海南也将国外特色文化“请进来”。诸如儋州引进雪茄、马拉松、国际象棋等国际文化元素，并与文化旅游业等相关产业融合发展。

“要保护和利用好历史文化遗产，丰富国际旅游岛的地方民族特色文化。”海南省住房和城乡建设厅副厅长陈孝京说。他在《借鉴日本韩国经验提升海南城乡规划建设国际化水平》一文中介绍：日本东京的老城区在二战中受到巨大的损毁，在重建规划时，他们对以老城区等为中心的城市公园进行了保护与重建，将海、河、湖的绿化带与城市公园有机衔接，在密集的城市建筑空间中，创造了一流的人居环境和景观。韩国首尔注重生态景观和历史文化的传承，如清溪川曾被填埋并架设了高架快速干道，2002年市政府进行恢复性改造，在清溪川上设立了9个景点，全面展示韩国文化和历史。

结合海南省情，陈孝京提出，以打造5A级景区为目标，编制海南省、市县、镇、村四级景观规划。对全省自然生态资源、历史文化资源和全省城镇、乡村人居环境要素等进行系统规划，彰显具有地方特色和时代精神的建筑特色风貌。

余秋雨接受记者采访时提出，发展旅游业至少要注意三个方面：生态环境，海南生态环境很有优势，但还需进一步保护、提升；交通住宿，要让旅游者进得来、住得好、出得去；特色文化，比如儋州东坡文化、系列美食文化就很有优势。

如今，海南正在大力实施“田”字型高速公路主骨架等系列交通工程，国际旅游岛建设也在稳步推进。余秋雨认为，交通条件的改善将使海南旅游业迎来新的春天；国际旅游岛的“国际化”，要求具有国际视野，要有国际化的文化传播方式。展望未来，他对海南旅游业的前景表示看好。

（本报那大11月23日电）